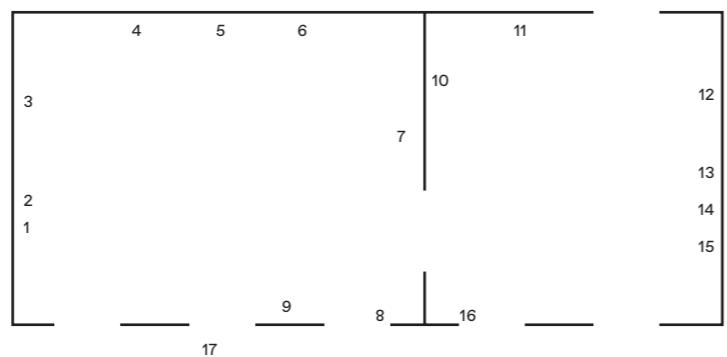


Kunstraum  
Memphis  
Untere Donaulände 12  
4020 Linz

[www.memphismemph.is](http://www.memphismemph.is)

Mo, Di, Do, Fr 14–18 Uhr  
[office@memphismemph.is](mailto:office@memphismemph.is)



#### TEXTS

1. Klaus Speidel, *Engaging and being engaged. A field report on Béatrice Balcou's Porteurs & Subtle subversion: Authorship and agency in Béatrice Balcou's Recent Paintings*

2. Béatrice Balcou, short texts relating to the actions carried out over the last three years with the Porteurs

#### PORTEURS

4. Béatrice Balcou, *Porteur #10 (16th century Pietà, Germany)*, 2020  
Polychromed linden wood, glass  
ø 3,6 cm x 30 cm

5. Béatrice Balcou, *Porteur #7 (Bain de lumière, Ann Veronica Janssens)*, 2020  
Demineralised water, glass  
ø 3,6 cm x 30 cm

6. Béatrice Balcou, *Porteur #19 (Untitled, France Valluccio-ni)*, 2020  
Synthetic material, glass  
ø 3,6 cm h. 30cm

8. Béatrice Balcou, *Porteur #22 (gondola chair, 17th century, Venice)*, 2020  
Wood, oil painting, glass  
ø 3,6 cm h. 30cm

10. Béatrice Balcou, *Porteur #21 (Gallo-Roman jug)*, 2020  
Terracotta, glass  
ø 3,6 cm x 30 cm

11. Béatrice Balcou, *Porteur #14 (Untitled, Laura Lamiel, early work)*, 2020  
Slate powder, glass  
ø 3,6 cm x 30 cm

16. Béatrice Balcou, *Porteur #02 (16th century polychrome sculpture)*, 2020  
Wood powder, glass  
ø 3,6 cm x 30 cm

#### RECENT PAINTINGS

3. Béatrice Balcou, *Recent Painting #13 (Claude Rutault définitions / méthodes, edited by Intelligence Service Productions, Paris, 1981, p. 27)*, 2023  
Black ink, rainwater, tea, China ink, graphite pencil, methyl cellulose paste and 100% Kozo Japanese paper on coated wove paper  
29,3 x 21cm

7. Béatrice Balcou, *Recent Painting #7 (Agnes Martin, dir. Lynne Cooke, edited by Yale University Press, 2012, p. 46)*, 2023  
Colored inks, rainwater, dust, watercolor, wheat starch paste and 100% Kozo Japanese paper on coated wove paper  
25,3 x 18,9 cm

9. Béatrice Balcou, *Recent Painting #11 (Turner: peindre le rien, Lawrence Gowing, éditions Macula, Paris, 1994, p. 70)*, 2023  
Colored inks, rainwater, extracts of dead leaves, colored pencils, wheat starch paste and 100% Kozo Japanese paper on coated wove paper 20,5 x 13,3 cm

12. Béatrice Balcou, *Recent Painting #9 (Turner: peindre le rien, Lawrence Gowing, éditions Macula, Paris, 1994, p. 94)*, 2023  
Black ink, rainwater, extracts of dead leaves, graphite pencil, wheat starch paste and 100% Kozo Japanese paper on coated wove paper 20,5 x 13,3 cm

13. Béatrice Balcou, *Recent Painting #3 (Agnes Martin, dir. Lynne Cooke, edited by Yale University Press, 2012, p. 35)*, 2023  
Colored inks, rainwater, dust, watercolor, wheat starch paste and 100% Kozo Japanese paper on coated wove paper  
25,3 x 18,9 cm

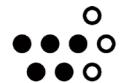
14. Béatrice Balcou, *Recent Painting #8 (Agnes Martin, dir. Lynne Cooke, edited by Yale University Press, 2012, p. 57)*, 2023  
Colored inks, rainwater, tea, dust, watercolor, wheat starch paste, methyl cellulose paste and 100% Kozo Japanese paper on coated wove paper 25,3 x 18,9 cm

15. Béatrice Balcou, *Recent Painting #5 (Agnes Martin, dir. Lynne Cooke, edited by Yale University Press, 2012, p. 34)*, 2023  
Colored inks, rainwater, tea, dust, watercolor, wheat starch paste and 100% Kozo Japanese paper on coated wove paper 25,3 x 18,9 cm

# Porteurs et Peintures

## Béatrice Balcou

with a text  
by Klaus Speidel



Wallonie - Bruxelles  
International.be

Linz Kultur **L\_nz**

mit Unterstützung von  
Kultur **ober** österreich

Bundesministerium  
Kunst, Kultur,  
öffentlicher Dienst und Sport

8.11.—  
5.12.2023  
Memphis

DE

Béatrice Balcou  
*Porteurs et Peintures*  
mit einem Text von Klaus Speidel

Ausstellung  
8. November — 5. Dezember 2023

Eröffnung  
7. November, 19 Uhr

Kunstraum Memphis freut sich, die Ausstellung „*Porteurs et Peintures*“ zu präsentieren, die erste Einzelausstellung der französischen Künstlerin Béatrice Balcou in Österreich. In Performances, Skulpturen und Installationen schafft Béatrice Balcou Situationen mit innovativen Ausstellungsritualen, die dazu einladen, über unser Verständnis von Zeit und unseren Blick auf Dinge – insbesondere Kunstwerke – nachzudenken. Im Fokus von Balcous Arbeit stehen die Materialität des Kunstwerks, das Verhalten der Betrachtenden sowie unser Verhältnis zum Wert und zur Rolle der Kunst heute. In ihren Werken kommt es zu Begegnungen zwischen Institutionen, Künstler\*innen und Publikum, die von Qualitäten wie Langsamkeit, Aufmerksamkeit und Konzentration geprägt sind – Eigenschaften, die im Widerspruch zur heutigen, von Schnelllebigkeit und Spektakel besessenen Realität stehen. Nüchtern und mit großer Präzision inszeniert die Künstlerin die Zirkulation von Blicken und Bildern in der Ko-Präsenz mit Kunstwerken.

Wie der Titel schon andeutet, vereint die Ausstellung „*Porteurs et Peintures*“ Werke aus zwei Serien, „Recent Paintings“ und „Porteurs“, die ein gemeinsames Anliegen haben: sie beleuchten eher verborgene Aspekte, die im Leben eines Kunstwerks eine Rolle spielen. Die an Staffelstäbe erinnernden Glasobjekte „Porteurs“ (produziert bei CIRVA, Marseille) sind im wahrsten Sinne des Wortes Träger. In ihrem Inneren befinden sich Reste künstlerischen Materials, die sowohl von spezialisierten Restaurator\*innen als auch von Balcou selbst bei anderen Künstler\*innen gesammelt wurden. Indem sie diese Überreste wie weltliche Reliquien präsentieren, verweisen „Porteurs“ auf die vielfältigen Prozesse der Pflege von Kunstwerken, insbesondere die geduldige und sorgfältige Arbeit von Techniker\*innen, Restaurator\*innen oder Konservator\*innen, die für die Erhaltung von Kunstwerken verantwortlich sind. Darüber hinaus hat die Künstlerin kürzlich damit begonnen, der Arbeit eine performative Dimension hinzuzufügen und mit Manipulationen des Werks zu experimentieren, z.B. die Objekte auf Spaziergänge mit Freund\*innen oder Kolleg\*innen im öffentlichen Raum mitzunehmen oder sie für einen Tag und eine Nacht Nachbar\*innen zu überlassen. Während ihres Aufenthalts in Linz führte Béatrice Balcou gemeinsam mit lokalen

Künstler\*innen einige dieser „Experimente“ durch. Die Erfahrungen, die sie bei all diesen Begegnungen machte, hat sie in Form von kurzen, lyrischen Texten, festgehalten, die an japanische Haikus erinnern und Teil der Ausstellung sind.

Ähnlich wie bei den „Porteurs“ gibt der Titel der zweiten Werkserie in der Ausstellung „Recent Paintings“ nicht den geringsten Hinweis auf die Komplexität des Werkes. Es handelt sich hier um Reproduktionen von Zeichnungen und Gemälden auf Seiten, die monografischen Kunstabchern entnommen wurden, welche durch Wasser und Zerfall beschädigt wurden. Mithilfe der beiden Papierrestaurierungsstudentinnen der Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre, Mathilde Bezon und Camille Jalu, wurden diese Reproduktionen künstlerischer Arbeiten, u.a. von Agnes Martin, Claude Rutault, William Turner oder Bas Jan Ader, sorgfältig und mit enormem Einfallsreichtum restauriert. Bei einigen Arbeiten sind diese Eingriffe unsichtbar, teils werden sie wiederum geradezu hervorgehoben. Die Serie „Recent Paintings“ verweist somit auf die vielschichtigen Effekte der Konservierungsarbeit, die Kunstwerke im Laufe ihres Lebens verändert, erweitert und transformiert und dadurch „neue materielle Einheiten“ (John Gayer) schafft. Die Arbeit wirft dabei einen ganzen Katalog interessanter Fragen auf, wie z.B. warum man eine Kopie überhaupt restaurieren sollte oder inwieweit mitunter starke konservatorische Eingriffe die Urheberschaft eines Werkes in Frage stellen.

Béatrice Balcou (\*1976, Frankreich) lebt und arbeitet in Brüssel. Ihre Arbeiten waren Gegenstand mehrerer Einzel- und Gruppenausstellungen, zuletzt unter anderem: Musée d'art de Joliette (Québec, CA), M Museum (Leuven, BE), Beige (Brüssel, BE), La Ferme du Buisson contemporary art center (Noisiel, FR) Exile (Berlin, DE), Casino forum d'art contemporain (Luxemburg, LU), A tale of a tub (Rotterdam, NL), Rozentraat (Amsterdam, NL), Jeu de Paume (Paris, FR), Fondation CAB (Brüssel, BE), Villa Kujoyama (Kyoto, JP), Salle Principale (Paris, FR), FRAC Ile-de-France (Paris, FR), FRAC Franche-Comté (Besançon, FR), FRAC Bretagne (Rennes, FR), FRAC Corse (Corte, FR), FRAC Champagne-Ardennes (Reims, FR), Kunsthalle (Recklinghausen, DE), Société (Brüssel, BE), galerie Jacqueline Martins (Brüssel, BE), Palais de Tokyo (Paris, FR), WIELS (Brussels, BE) und Centre Pompidou (Paris, FR). Ihre Werke befinden sich in den Sammlungen des CNAP (Paris, FR), des Centre Pompidou (Paris, FR), des CIRVA (Marseille, FR), des Cera-M Museum (Leuven, BE), Fondation CAB (Brussels, BE), Kunsthalle Recklinghausen (DE) und mehreren FRACs (FR).

→ [www.beatricebalcou.com](http://www.beatricebalcou.com)  
→ [instagram.com/beatrice\\_balcou](https://instagram.com/beatrice_balcou)

EN

Béatrice Balcou  
*Porteurs et Peintures*  
with a text by Klaus Speidel

Exhibition  
November 8th — December 5th 2023

Opening  
November 7th, 7pm

Memphis is pleased to present the exhibition „*Porteurs et Peintures*“, the first solo show in Austria by French artist Béatrice Balcou. In performances, sculptures and installations, Béatrice Balcou creates situations offering innovative exhibition rituals that invite us to contemplate our understanding of time and how we look at things – in particular works of art. Homing in on attentiveness to the materiality of the artwork and the behaviour of the viewer, she investigates our relationship to the value and the role of art today. In her works, encounters between institutions, artists and audiences materialize, characterized by qualities such as slowness, attention and concentration – characteristics that are at odds with today's speed and spectacle-obsessed reality. Soberly and with great precision, the artist stages the circulation of gazes and images in the co-presence with the artwork.

As hinted at in the title, the exhibition „*Porteurs et Peintures*“ brings together works from two series, „Recent Paintings“ and the „Porteurs“, which have a common concern: they highlight rather hidden aspects that take part in the life of an art work. Reminiscent of relay batons, the glass objects „Porteurs“ (produced at CIRVA, Marseille) literally are carriers of the residues of artistic materials collected by specialist restorers as well as by Balcou herself from other artists. By encapsulating and exhibiting these remains like secular relics, „Porteurs“ testify to the diverse processes of caring for works of art: the patient and meticulous work of technicians, restorers, or conservators who are responsible for the preservation of art works. Beyond that, Balcou recently started to add a performative and mobile dimension and began experimenting with manipulations of the work, e.g. by taking it along for walks in public space with friends and colleagues or leaving the work with neighbors for a day and a night and thereby also handing over responsibility for its well-being. During her stay in Linz, Béatrice Balcou conducted several of these „experiments“ together with local artists. She recorded the experiences she had during all these encounters in the form of short, lyrical texts, similar to Japanese haikus, which are part of the exhibition.

The other series of works in the exhibition are the „Recent Paintings“. Similar to the „Porteurs“, the title „Recent Paintings“ does not give the slightest indication of the complexity of the work. The project focusses on the restoration of reproductions of paintings on pages taken from monographic art books which suffered water and time damage. With the help of two paper conservation students from the Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre, Mathilde Bezon and Camille Jalu, the reproductions of paintings, e.g. by Agnes Martin, Claude Rutault, William Turner or Bas Jan Ader, were carefully restored with enormous ingenuity. Revealing the diverse ways in which conservation work changes, expands and transforms works of art over the course of their lives and thereby creates „new material entities“ (John Gayer), the „Recent Paintings“ raise a whole catalog of interesting questions, such as why one should restore a copy at all or to what extent sometimes strong conservation interventions question the authorship of a work.

Accompanying the exhibition, the art theorist, critic and curator Dr. Klaus Speidel wrote a text.

Béatrice Balcou (\*1976, France) lives and works in Brussels. Her work has been the subject of several solo and group shows, most recent include: Musée d'art de Joliette (Québec, CA), M Museum (Leuven, BE), Beige (Brussels, BE), La Ferme du Buisson contemporary art center (Noisiel, FR) Exile (Berlin, DE), Casino forum d'art contemporain (Luxembourg, LU), A tale of a tub (Rotterdam, NL), Rozentraat (Amsterdam, NL), Jeu de Paume (Paris, FR), Fondation CAB (Brussels, BE), Villa Kujoyama (Kyoto, JP), Salle Principale (Paris, FR), FRAC Ile-de-France (Paris, FR), FRAC Franche-Comté (Besançon, FR), FRAC Bretagne (Rennes, FR), FRAC Corse (Corte, FR), FRAC Champagne-Ardennes (Reims, FR), Kunsthalle (Recklinghausen, DE), Société (Brussels, BE), galerie Jacqueline Martins (Brussels, BE), Palais de Tokyo (Paris, FR), WIELS (Brussels, BE) and Centre Pompidou (Paris, FR). Her work is held in the collections of the CNAP (Paris, FR), Centre Pompidou (Paris, FR), CIRVA (Marseille, FR), Cera-M Museum (Leuven, BE), Fondation CAB (Brussels, BE), Kunsthalle Recklinghausen (DE) and numerous FRACs (FR).

→ [www.beatricebalcou.com](http://www.beatricebalcou.com)  
→ [instagram.com/beatrice\\_balcou](https://instagram.com/beatrice_balcou)